





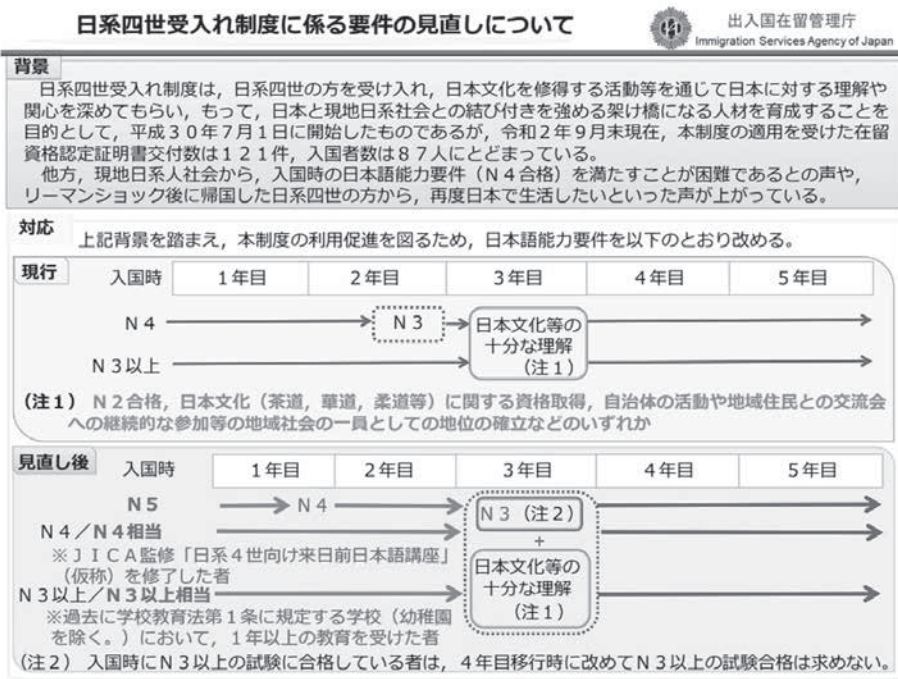
# 四世受入制度の要件見直しへ

## 日本政府が意見公募始める

### 2月21日までに声を届けよう!

いよいよ四世受入要件緩和と実現に「一歩前進」か。日本の出入国在留管理庁は現在、日本の法令検査関連ウェブサイトに「e-GOVポータル」にて、日系四世受入制度による要件見直しについてのパブリックコメント（意見公募）を2月21日まで受け付けている。四世受入の条件を緩和してほしいなどの意見がある人は、この機会に声を届けたほうが良さそうだ。

要件見直し図（e-GOVポータルサイトより）



年9月末時点で、在留資格認定申請書交付数は121件、入国者数は87人にとどまっています。また、「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

料を値上げ  
印刷版購読料を値上げ  
半紙印刷版の購読料が2月から値上げされる。半年分現行4500レアルが4800レアルに、1年分8400レアルが9000レアルになる。バンカ売りの値段も5レアルから6レアルになる。

AN BEC 日伯学生討論会  
オンラインで2月6・7日  
一般財団法人日伯経済文化協会(AN BEC)は、11回 AN BEC 日伯学生討論会を、2月6日と7日の8時30分〜10時30分(日本時間)に、オンラインで開く。

「その流れは思った以上に浸透して来てますからね。ちょっと不気味な感じはありますね。何しろ、この半世紀の間に急激に外国人が増えまして、それに対する反応というものは言えます。『反応』という場合、拒絶反応ということなの、外国人に対する」

「うーん、拒絶反応とは一概にいえないかもしれませんが、今までの太平の雰囲気から、多くの外国人が押し寄せたことになって、この国全体が騒然としたものになってきたから、それに対する警戒心といったものもいえるでしょう。つまり、この外国からの移民の大きな流れが、ここに住むブラジル人を見つめたというか、自分たちの国というものを我々自身に意識させたということなのでしょう。それがいま、起きていることだと思います」

「でも、そのブラジル人といっても、たとえばマルコスでもそうだけど、元を辿っていけば結局ほとんどが、移民の人たちに繋がっていくわけでしょう」

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

## HSC プラザツキからプレベントに

### 契約移転後も条件変わらず

サンタクルス病院(HSC)の石川レナト理事長は、プラザツキ(Piasa)からサンタクルス病院の運営を、2月1日(月)から移転することを発表した。運営会社の移転後も当面、これまでプラザツキに加入していた被保険者は、引き続きHSCの利用が可能となっている。以前は同院敷地のプラザツキ専用診療所(Rua Loefgreen, 1009, Vila Mariana)で対応していたが、運営移転後は同診療所を閉鎖し、HSC内の受診が可能になる。また、プレベント・セニールのネットワーク及び認定機関の利用が可能となる。

石川レナトHSC病院理事長は、「移転は細心の評価基準を持って行われ、以前から加入されていた方の条件はもろもろそのままに、より良いサービスを受ける事ができます」と説明する。なお、プラザツキの新しい加入者は、これまでプラザツキに加入していた人のみに適用される。保険移転に関する問い合わせ窓口は旧プラザツキビル(月・金曜日、午前8時〜午後5時)もしくは電話(1150802493, 50802480)まで。対応はポルトガル語のみ。

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

## オンライン引越説明会28日

### リモート引越しの方法も

業界を代表する企業を中心に、海外在住の日本人も参加可能なオンライン引越説明会が、2月28日(日)10時〜12時(日本時間)に開催される。この説明会は、海外からの引越説明を中止し、オンラインに切り替えた。説明会は日本語で行われ、「帰国後に良かった」と思える引越術」と題し、依頼者が安心して荷物を受け取れる梱包の仕方、コロナの影響で日本に一時帰国し、その後のブラジルに帰る際の状況、リモート引越の方法について説明する。参加費は無料。参加申し込みは掲載QRコードから。質問などは以下メールアドレスまで連絡を。(removals@nipponexpress.com.br)

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

## EDITAL DE CONVOCAÇÃO ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA

Nos termos do capítulo V do Estatuto Social, ficam os senhores associados da Gifu Kenjikai do Brasil, convocados para Assembleia Geral Ordinária da entidade a realizar-se no dia 28 de Fevereiro de 2021 (domingo) às 9:30 horas em 1ª convocação e 10:00 horas em 2ª convocação VIRTUAL a fim de deliberar sobre a seguinte Ordem do Dia:

- 1) Apresentação do relatório de atividades de 2020;
- 2) Apresentação das demonstrações financeiras de 2020;
- 3) Aprovação do plano de atividade para 2021;
- 4) Aprovação do orçamento de 2021;
- 5) Anuidade de contribuição 2021;
- 6) Aquisição de kaikan, via alienação e/ou permuta do escritório;
- 7) Outros assuntos.

Os interessados entrar em contato que será enviado o link da reunião. Favor contactar a Secretaria Geral. (tel.3209-8073 ou pelo WhatsApp 94474-5322)

São Paulo, 20 de janeiro de 2021.  
Diretor Presidente Mitsuyoshi Nagaya

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

「この制度は2018年7月1日から日系四世受入を行う為に開始されたが、2年以上経った2020年1月1日時点で、最大5年間の期限を設け、働きながら日本語や日本文化を学ぶ機会が豊富にある。この制度は「日本文化等の十分な理解」が求められる。また「四世受け入れサポーター」という個人または非営利団体が無償で四世の生活や入管手続きの支援を行う場所も探さなければならぬ。このサポート

**就労者募集!**

【職種】電子部品

【条件】経験、日本語不要

【特典】航空券、ビザ、送迎費用不要

時給: 男女 1,250 ¥ / 1,300 ¥ (昇給可)

【年齢】男性45才、女性40才(経験者は相談可)(夫婦可)

【ASP人材情報センター】  
住所: Rua dos Estudantes, 15-6° andar - Sala 61 - Liberdade - São Paulo - CEP: 01505-001  
E-mail: asp.rh@hotmail.com  
電話: 011-3277-1121 / 94851-6952 (WhatsApp)

**Dr. MONICA Y. MORISHITA**

電気鍼療法  
もぐさ・レーザー  
磁石による治療  
体重減少にも効果的

Biomedica 生物医科学  
Pós-Graduação em Acupuntura  
大学院で鍼灸学を専攻いたしました

LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95 - M (hwate-Kenjikai)  
Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)  
CONTATO: (11) 99236-3956 "Recado no WhatsApp"  
E-mail: monicamorishita@yahoo.com.br

**小説 クリスト・レイ**

中島宏

(113)















